



## Ergänzung Datenschutzerklärung Website zur Nutzung von Smart Host

Bitte ergänzen Sie Ihre Datenschutzerklärung um folgende Punkte, um die Nutzung von Smart Host abzudecken.

### **Abschnitt „Zweck der Datensammlung“ (oder Ihre ähnliche Bezeichnung)**

*Warum sammeln Sie personenbezogene Daten Ihrer Gäste?*

DE

Ermöglichung und Ausführung der Buchung des Gastes; Durchführung des Aufenthalts des Gastes; Abstimmung des Aufenthalts auf Wünsche und Interessen des Gastes; Möglichkeit, auch in Zukunft Dienste in Übereinstimmung mit Interessen des Gastes anzubieten; Marketing im Zusammenhang mit Leistungen des Hotels und Verbesserung der Leistungen des Hotels

IT

Permettere ed eseguire una prenotazione; realizzare la permanenza dell'ospite; adattare il soggiorno in base agli interessi e desideri dell'ospite; utilizzare dati relativi a interessi e desideri dell'ospite per fornire a questi dei servizi adeguati anche in tempi futuri; lanciare campagne di marketing in un'ottica di miglioramento delle prestazioni dell'albergo; per adempiere gli obblighi di legge derivanti anche da normative locali e comunali nonché da norme del diritto civile e penale; per adempiere a eventuali obblighi contrattuali nei confronti dell'interessato, alla tutela del credito e gestione del debito.

EN

For the facilitation and realisation of guest booking; the successful execution of the guest's stay; to coordinate the hotel stay according to the wishes and interests of the guest; to ensure the provision of future hotel services which correspond with the interests of the guest; for marketing purposes as pertaining to hotel performance and the improvement of this performance.

### **Abschnitt „Datenweitergabe an Dritte“ (oder Ihre ähnliche Bezeichnung)**

*An welche (Dienstleister oder sonstige Dritte) geben Sie gegebenenfalls personenbezogene Daten weiter?*

DE

- an Dienstleister und deren Hilfspersonen, die Cloud-basierte Software- und Datenverarbeitungslösungen für das Hotel anbieten, und im Auftrag des Hotels Daten des Gastes (zu obigen Zwecken) auswerten und verarbeiten

IT

- A società prestatrici di servizi o loro collaboratori che offrono un software cloud e sistemi informatici di elaborazione dati e che, su incarico dell'hotel, valutano ed utilizzano i dati dell'hotel per gli scopi di cui sopra.

EN

- To contracted service providers who supply cloud-based software and data handling solutions to the hotel. These providers operate with the sole purpose of processing and analysing guest data for the aforementioned purposes.